

## Мови:

Ми докладаємо зусиль, щоби перекладати на всі мови – у тому числі сурдопереклад.

Для цього ми співпрацюємо з перекладачками і перекладачами.



## Інформація про безбар'єрний доступ:

Приміщення, до проводяться консультації, мають безбар'єрний доступ. У наявності є безбар'єрний ліфт і безбар'єрний туалет.

Нажаль, ми не можемо пропонувати устаткування для людей сліпих або з вадами зору.

Формуляр для заяви тут:

<https://www.amadeu-antonio-stiftung.de/antragsformular>

## Як вступити в контакт з нами:

Звертайтеся до нас, будь ласка, електронною поштою або по телефону. Ми узгодимо з Вами зустріч для проведення консультації і підтримаємо Вас у подальшому процесі. Консультації можна отримати по телефону, в електронному форматі або особисто в наших приміщеннях для консультацій.

Телефон: 0151. 4204 3648

E-Mail:  
[berlin-gegen-hassgewalt@amadeu-antonio-stiftung.de](mailto:berlin-gegen-hassgewalt@amadeu-antonio-stiftung.de)

Ми доступні по телефону з понеділка до четверга з 11 до 16 годин.

[www.berlin-gegen-hassgewalt.de](http://www.berlin-gegen-hassgewalt.de)

**BERLIN GEGEN  
GEWALT**  
Landeskommission  
Berlin gegen Gewalt

**AMADEU  
ANTONIO  
STIFTUNG**

українська

Ukrainisch



**НЕГАЙНА ФІНАНСОВА  
ДОПОМОГА ПРИ НАСИЛЬСТВІ  
НА ҐРУНТІ НЕНАВИСТІ:**

**УПЕРЕДЖЕНО, НЕЗАЛЕЖНО**

**КОНФІДЕНЦІЙНО**

**SOFORTHILFEFONDS  
FÜR BETROFFENE  
BERLIN GEGEN HASSGEWALT**

## Про нас:

У Берліні майже щоденно люди, ініціативи або організації потерпають насильство на ґрунті ненависті. Наш фонд негайної допомоги Amadeu Antonio пропонує свою солідарну допомогу потерпілим від насильства на ґрунті ненависті шляхом фінансової підтримки. Фонд отримує підтримку з боку Земельної комісії Берліна проти насильства.

## Насильство на ґрунті ненависті означає ...

Погрози, словесні образи, образи, тілесні ушкодження, пошкодження майна,

... які викликані людиноненависницькими поглядами, такими як ненависть щодо інвалідів, сексизм, антисемітизм, ворожнече ставлення до рома і сінті, до представників ЛГБТ-спільноти, расизм, до бездомних і тому подібне

... які спрямовані проти ініціатив за демократичні принципи і захист прав людини.

## Наша підтримка:

- Негайна фінансова допомога в розмірі до 1.000 євро у кожному випадку
- Консультації щодо подання заяви (по телефону, по відеодзвінку або особисто)
- Фізичні особи можуть звертатися з заявами
- Фізичні особи можуть подавати заяви в контексті своєї праці для спілок, ініціатив, або організацій.



## Приклади оплати коштів:

- Усунення майнової шкоди
- Медичне лікування
- Психологічна допомога
- Юридичні консультації, витрати на адвоката
- Курси психологічної допомоги для підвищення спроможності самозахисту
- Заходи безпеки обмеженого масштабу



**Ви живете в Берліні і Ви потерпали від насильства або загроз на ґрунті расизму, антисемітизму, належності до спільноти ЛГБТ або з інших підстав людиноненависницького характеру?**

**Ви стали об'єктом насильства на ґрунті ненависті внаслідок Вашої активності за демократичні цілі та права людини?**

**У Вас виникли витрати внаслідок нападу або загроз?**

Ми будемо раді надати Вам підтримку. Зверніться до нас з заявою про надання фінансової допомоги, тому що нікого не можна залишати наодинці з такими витратами!

- Фінансова підтримка у випадках насильства на ґрунті ненависті і погроз
- Безкоштовні консультації щодо подання заяви
- Упереджено: ми солідарні з потерпілими!
- Конфіденційно: ми не передаємо інформацію третім особам
- Незалежно від оцінки з боку поліції та органів юстиції